

平成17年度 名古屋大学大学院国際開発研究科 博士課程(後期課程) 入学・進学試験問題(外国語)
Entrance Examination Test(Foreign Language) for Doctoral Program, AY2005
Graduate School of International Development, Nagoya University

国際開発専攻 / Department of International Development

日本人は「英英要約(共通)」と「英文和訳(日本人)」を解答しなさい。

Foreign applicants are required to answer "English-to-English summary(Common)" and either "English-to-English summary(for foreigners)" or "Japanese-to-Japanese summary(for foreigners)"

英英要約(共通) / English-to-English summary(Common)

Solimano, Andrés ed. (1998). *Social Inequality: Values, Growth, and the State*. Ann Arbor: The University of Michigan Press. P.193-195
(Question)

Summarize the following document in no more than 200 English words. Use your own words and do not simply copy sentences in the text.

英文和訳(日本人)

Anthony D. Smith, 1998. *Nationalism and Modernism: A critical survey of recent theories of nations and nationalism*. London and New York: Routledge. pp.1-2.

(設問)

次の英文を和訳せよ。(全文和訳)

English-to-English summary(for foreigners)

Chazala Mansuri and Vijayendra Rao. 2004. "Country-Based and -Driven Development: A Critical Review", *The World Bank Research Observer*, Vol.19 No.1, pp.26-29から抜粋
(Question)

Summarize the following text in fewer than 200 English words rather than copying the text.

Japanese-to-Japanese summary(for foreigners)

アマルティア・セン、大石りら訳『貧困の克服—アジア発展の鍵は何か』集英社新書, 2002年, 56~60ページ(結びの言葉)を抜粋

(Question)

300字以内の日本語での要約

国際協力専攻 / Department of International Cooperation Studies

日本人は「英英要約(共通)」と「英文和訳(日本人)」を解答しなさい。

Foreign applicants are required to answer "English-to-English summary(Common)" and either "English-to-English summary(for foreigners)" or "Japanese-to-Japanese summary(for foreigners)"

英英要約(共通) / English-to-English summary(Common)

Edwards, Michael. 1999. *Future Positive: International Cooperation in the 21st Century*. London: Earthscan. pp.220-221.

(設問 / Question)

Summarize the following passage in your own words, using no more than 150 words.

英文和訳(日本人)

Ruti G. Teitel, *Transitional Justice*, Oxford Univ. Press, 2000, p3

(設問)

全文和訳しなさい。

English-to-English summary(for foreigners)

Anthony D. Smith, 1991, *National Identity*, Penguin Books, pp.143-145

(Question)

Summarize the following text in no more than 200 words. (Use your own words; do not copy sentences in the text.)

Japanese-to-Japanese summary(for foreigners)

伊豫谷登士翁『グローバルゼーションとは何か—液化化する世界を読み解く—』(平凡社新書 150). 111-114頁.

(Question)

300字以内での要約